

CTEK

USER MANUAL

NXT5



MULTILINGUAL
MANUAL





PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI I INSTRUKCJAMI DLA UŻYTKOWNIKA

- ⚠ Podczas ładowania akumulatory mogą emitować wybuchowe gazy. Należy zapobiegać powstawaniu iskier w pobliżu akumulatora. Niezbędne jest zapewnienie dobrej wentylacji.
- ⚠ Przed podłączeniem lub odłączeniem zacisków akumulatora od akumulatora należy upewnić się, że kabel zasilający jest odłączony od gniazdka ściennego.
- ⚠ Ładowarka służy wyłącznie do ładowania akumulatorów zgodnie ze specyfikacją techniczną. Nie należy używać ładowarki w żadnym innym celu.
- ⚠ Należy zawsze stosować się do zaleceń producenta akumulatora dotyczących sposobu oraz bezpieczeństwa korzystania z akumulatora.
- ⚠ Najpierw należy podłączyć zacisk akumulatora, który nie jest podłączony do podwozia. Drugie połączenie należy wykonać do podwozia, z dala od akumulatora i przewodu paliwowego. Następnie ładowarkę akumulatora należy podłączyć do sieci zasilającej. Po naładowaniu należy odłączyć ładowarkę akumulatora od sieci zasilającej, a następnie odłączyć połączenie z podwoziem i połączenie z akumulatorem.
- ⚠ Nigdy nie należy próbować ładować baterii, które nie są przeznaczone do powtórznego ładowania.
- ⚠ Nigdy nie należy umieszczać ładowarki na akumulatorze ani na pokrywie akumulatora podczas jego ładowania.
- ⚠ Nigdy nie należy ładować zamrażanego ani uszkodzonego akumulatora.
- ⚠ Nigdy nie należy używać ładowarki z uszkodzonymi kablami. Należy upewnić się, że kable nie zostały uszkodzone przez gorące powierzchnie, ostre krawędzie, przez inne elementy ani w inny sposób.
- ⚠ Uszkodzony kabel powinien zostać wymieniony przez przedstawiciela firmy CTEK na oryginalną część dostarczoną przez firmę CTEK. Odłączany kabel może zostać wymieniony przez użytkownika na oryginalną część dostarczoną przez firmę CTEK.
- ⚠ Nigdy nie należy rozciągać kabla ładowarki na długość większą niż 5,0 m, gdyż może to powodować zakłócenia elektromagnetyczne. Stosuj wyłącznie oryginalne części dostarczane przez CTEK.
- ⚠ Upewnij się, że okablowanie nie zacina się i nie styka się z gorącymi powierzchniami lub ostrymi krawędziami.
- ⚠ Podłączenie do zasilania powinno przebiegać w sposób zgodny z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
- ⚠ Ładowarki wyposażone we wtyczkę sieciową z uziemieniem należy podłączać wyłącznie do gniazdek zasilających z uziemieniem.
- ⚠ Ładowarki o stopniu zabezpieczenia IP poniżej IPX4 są przeznaczone do użytku w pomieszczeniach. Nie wystawiać na działanie deszczu i śniegu. Zob. dane techniczne.
- ⚠ Przed pozostawieniem ładowarki bez nadzoru i podłączonej na dłuższy czas należy zawsze sprawdzić, czy została przełączona w tryb „CARE”. Jeżeli ładowarka nie przełączy się na tryb „CARE” w ciągu 50 godzin, oznacza to, że wystąpił błąd. Ręcznie odłączyć ładowarkę.
- ⚠ Akumulatory zużywają wodę podczas użytkowania i ładowania (dotyczy to tylko akumulatorów kwasowo-olowiowych, a nie AGM). W przypadku akumulatorów, do których można dolewać wody, należy regularnie sprawdzać jej poziom. Jeśli poziom wody jest niski, należy dołąć wody destylowanej.
- ⚠ Niniejszy tekst ma zastosowanie w krajach europejskich: Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy w zakresie użytkowania urządzenia, o ile osoby te będą pod nadzorem innej osoby lub otrzymają instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją zagrożenie, z jakim wiąże się użytkowanie urządzenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny przeprowadzać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- ⚠ Niniejszy tekst ma zastosowanie poza krajami europejskimi: To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osób nieposiadających doświadczenia lub wiedzy w zakresie użytkowania urządzenia, chyba że osoby takie będą pod nadzorem innej osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od takiej osoby instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia. Należy zwrócić uwagę na to, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA

TWOJE OBOWIĄZKI JAKO UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO



Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci na kółkach oraz pojedynczym czarnym paskiem pod spodem, zawierają części, z którymi należy postępować zgodnie z dyrektywą WEEE (2012/19/UE). Dlatego urządzenie może być zbierane i odbierane wyłącznie oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych, tj. nie może być wyrzucone wraz z odpadami bytowymi. Urządzenie można na przykład przekazać do gminnego punktu zbiórki lub, w stosownych przypadkach, do dystrybutora.

Dotyczy to również wszystkich elementów, podzespołów i materiałów eksploatujących starego urządzenia, które mają zostać zużytkowane.

Przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji wszystkie stare baterie i akumulatory, które nie są w nim wbudowane, muszą zostać z niego wyjęte. To samo dotyczy lamp, które można wyjąć ze starego urządzenia bez jego zniszczenia. Użytkownik końcowy jest również odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze starego urządzenia.

UWAGI DOTYCZĄCE RECYKLINGU

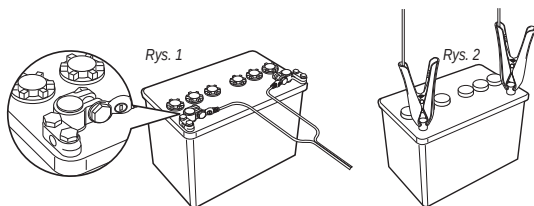


Wszystkie materiały oznaczone tym symbolem są podatne na recykling. Nie wyrzucaj takich materiałów, a zwłaszcza opakowań, wraz z odpadami bytowymi, ale umieszczaj je w odpowiednich pojemnikach recyklingowych lub przekazuj do odpowiednich lokalnych punktów zbiórki. Recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego jest korzystny dla zdrowia i ochrony środowiska.

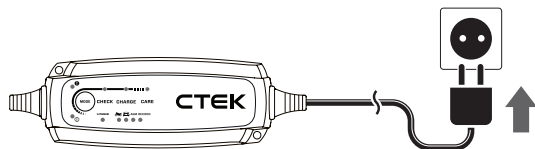


INTERFEJS

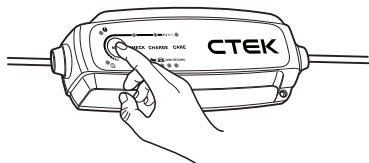
1



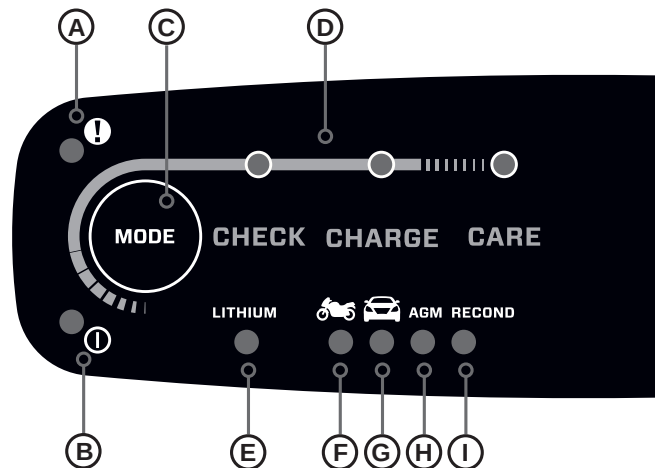
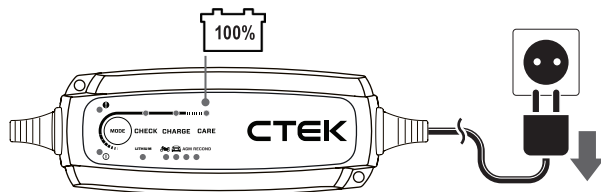
2



3



4



1	2	3	4
	AGM	RECOND	LITHIUM
	AGM	RECOND	LITHIUM



PIERWSZE KROKI

- 1** Podłączyć cęgi akumulatora do akumulatora 12 V (rys. 2).
Uwaga: Punkty podłączenia zacisków są opisane w dokumentacji otrzymanej od producenta pojazdu lub akumulatora.

Niektóre pojazdy mogą mieć akumulatory uziemione dodatnio, dlatego na tym etapie mogą być wymagane złącza U Terminal (rys. 1).

- 2** Podłączyć ładowarkę do gniazdka ściennego.
 Kontrolka zasilania zaświeci się na zielono, co oznacza, że kabel sieciowy jest podłączony.

Jeśli zaciski akumulatora zostaną podłączone nieprawidłowo, kontrolka błędu zaświeci się na czerwono.



UWAGA! Jeśli zaciski akumulatora zostaną podłączone nieprawidłowo, zabezpieczenie przed odwrotną polaryzacją zapewni, że akumulator i ładowarka nie ulegną uszkodzeniu.

- 3** Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać program ładowania.

- 4** Należy obserwować wyświetlacz podczas automatycznego procesu ładowania. Akumulator jest w pełni naładowany, gdy świeci się kontrolka CARE.

Zatrzymaj ładowanie w dowolnej chwili, odłączając kabel zasilający od gniazdka ściennego.

A. WSKAŹNIK BŁĘDU - Świeci się na CZERWONO po wykryciu problemu. W razie problemów należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi ich rozwiązywania.

B. WSKAŹNIK ZASILANIA - Świeci się na ZIELONO, gdy ładowarka jest podłączona do gniazdka elektrycznego.

C. PRZYCISK WYBORU TRYBU - Umożliwia przełączanie między wymaganymi programami. Ustawienia wprowadza się poprzez naciśnięcie przycisku MODE, jak pokazano na stronie „Interfejs”. Po dwóch sekundach ładowarka aktywuje wybrany program. Wybrany program zostanie uruchomiony ponownie po następnym podłączeniu ładowarki.

D. KONTROLKI STANU - Wbudowany 8-etapowy program testuje stan akumulatora, aktywuje go, ładuje i konserwuje, aby zapewnić maksymalną żywotność i wydajność.

E. LITOWE - Do akumulatorów litowych*.

F. PROGRAM MOTOCYKLOWY - Odpowiedni do mniejszych akumulatorów.

G. TRYB SAMOCHODOWY - Tylko dla akumulatorów kwasowo-olowiowych.

H. AGM - Nadaje się do akumulatorów AGM.

I. RECOND - do regenerowania akumulatorów kwasowo-olowiowych.

OSTRZEŻENIE! Nie należy stosować trybu RECOND w przypadku następujących typów akumulatorów: - Litowy: LiFePO₄, Kwasowo-olowiowy: żelowy lub AGM

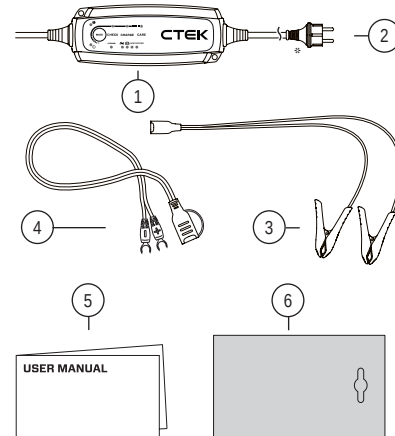
OCHRONA PODNAPIĘCIOWA

Aby skorzystać z funkcji ręcznego wybudzania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk trybu przez ok. 10 s, aby aktywować pozornie wyczerpane akumulatory litowe.



Przed użyciem produktu przeczytaj całą niniejszą instrukcję obsługi.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



NR	ELEMENT	MATERIAŁ OPAKOWANIOWY**	KOD MATERIAŁU	KATEGORIA MATERIAŁU ***
1	NXT5	Folia przezroczysta	PP5	Tworzywo sztuczne
2	Zasilacz sieciowy	Opaska zaciskowa	92	Kompozyt
3	Cęgi do ładowania	Opaska zaciskowa	92	Kompozyt
4	Zacisk U	Opaska zaciskowa	92	Kompozyt
5	Instrukcja obsługi	Papier	PAP22	Papier
6	Pudełko upominkowe	Karton	PAP20	Papier

* Wtyczki sieciowe mogą się różnić w zależności od gniazdka ściennego

** Opakowania mogą się różnić w zależności od modelu

*** Informacje o stosownej procedurze zagospodarowania odpadów można uzyskać w swojej gminie



SPECYFIKACJA TECHNICZNA I WSPARCIE

NUMER MODELU	1075
WEJŚCIE	220–240 VAC, 50-60 Hz
NAPIĘCIE ŁADOWANIA	+ 14,4 V, + + Litowy 14,2 V AGM 14,7 V RECOND 15,8 V
MIN. NAPIĘCIE AKUMULATORA	2,0 V
PRĄD ŁADOWANIA	Maks. 5 A
PRĄD, ZASILANIE SIECIOWE	0,6 A (przy pełnym prądzie ładowania)
DRENAŻ AKUMULATORA	<1,5Ah/miesiąc
TĘTNIENIE**	Poniżej 4%
ROBOCZA TEMPERATURA OTOCZENIA	-20°C do +50°C, moc wyjściowa jest automatycznie zredukowana przy wysokich temperaturach
TYP ŁADOWARKI	8-etapowa z automatycznym cyklem ładowania
TYPY AKUMULATORÓW	Wszystkie typu akumulatorów kwasowo-ołowiowych 12 V (standardowe, EFB, MF, wapniowo-wapniowe, AGM i żelowe), LFP, (LiFePO ₄)
POJEMNOŚĆ AKUMULATORA	1,2–110 Ah do 160 Ah dla ładowania konserwacyjnego
STOPIEŃ OCHRONY	IP65
KOMPENSACJA TEMPERATURY	Tak
GWARANCJA	5-letnia

*) Drenaż akumulatora to prąd, który rozładuje akumulator, gdy ładowarka nie jest podłączona do zasilania sieciowego. Ładowarki CTEK cechują się bardzo małym drenażem akumulatora.

**) Jakość napięcia i prądu ładowania jest niezwykle istotna. Duże tętnienie prądu rozgrzewa akumulator, co powoduje starzenie się elektrody dodatniej. Duże tętnienie napięcia może uszkodzić inny sprzęt podłączony do akumulatora. Ładowarki do akumulatorów CTEK wytwarzają bardzo czyste napięcie i prąd o niskich pulsacjach.

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma CTEK SWEDEN AB udziela tej ograniczonej gwarancji pierwotnemu nabywcy tego produktu. Niniejsza ograniczona gwarancja nie podlega przeniesieniu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne i wady materiałowe od daty zakupu. Klient musi zwrócić produkt wraz z dowodem zakupu do punktu zakupu. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w razie otwarcia, nieumiejętnej obsługi lub naprawy ładowarki przez kogokolwiek innego niż firma CTEK SWEDEN AB albo jej autoryzowany przedstawiciel. Jeden z otworów na wkręt w dolnej części ładowarki jest zaplombowany. Usunięcie lub uszkodzenie plomby powoduje utratę gwarancji. Firma CTEK SWEDEN AB nie udziela żadnych gwarancji poza niniejszą ograniczoną gwarancją i nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek inne koszty poza wymienionymi powyżej, tj. szkody wynikowe. Ponadto firma CTEK SWEDEN AB nie ma obowiązku udzielać żadnej innej gwarancji niż niniejsza gwarancja.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym CTEK Sweden AB oświadcza, że NXT 5 (1075) jest zgodny z dyrektywą LVD (2014/35/UE), dyrektywą EMC (2014/30/UE), dyrektywą RoHS (2011/65/UE i UE 2015/863)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.atek.com/uk/quality/doc>

WSPARCIE

CTEK oferuje profesjonalne wsparcie dla klienta. Skontaktuj się z nami za pomocą poniższych danych:



[atek.com/support](https://www.atek.com/support)

Kompatybilne akcesoria do NXT 5 można znaleźć na stronie internetowej CTEK - [atek.com](https://www.atek.com)